Infothek

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **PS-Info : Neues von Pro Senectute Schweiz**

Band (Jahr): **- (2004)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Wissenswertes

Wer ein Testament errichten will, möchte sich gerne sachkundig machen. Eine Broschüre von Pro Senectute vermittelt nützliche Hinweise.

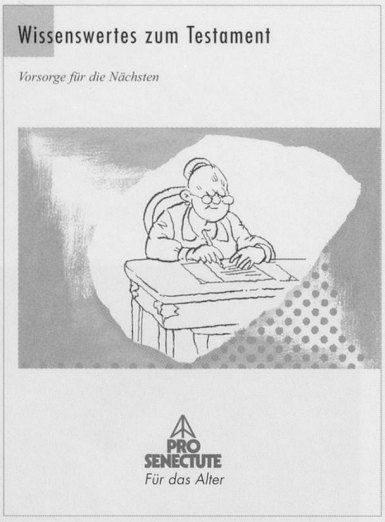
1997 erschien erstmals die Broschüre «Wissenswertes zum Testament». Es handelte sich um eine Pioniertat, denn zu dieser Zeit hatten nur wenige gemeinnützige Organisationen Publikationen zu diesem Thema herausgegeben oder für Legate geworben.

Geplantes Schenken nach US-Vorbild ist der Gedanke, der hinter der Broschüre steckt. Schenkungen zu Lebzeiten sind üblich. Warum soll man nicht auch nach dem Tod, mit einem Testament, etwas verschenken? Mit den Themen Sterben und Erben bekunden viele jedoch Mühe. Entsprechend musste mit Vorsicht vorgegangen werden.

Unsere Broschüre «Wissenswertes zum Testament» empfiehlt, an seine Nächsten zu denken und für sie vorzusorgen. Sie zeigt auf, dass es viele gute Gründe gibt, ein Testament zu erstellen – wenn man z.B. nahe stehende Personen begünstigen möchte, die nicht pflichtteilgeschützte Erben sind. Sie weist darauf hin, dass mit einem Testament Einfluss auf die Erbteilung genommen wird. Auf diese Weise können Freunde und Bekannte, Vereine oder Stiftungen nach eigenem Willen begünstigt werden.

Inzwischen geben die meisten gemeinnützigen Organisationen ihre eigenen Broschüren heraus. Trotzdem ist «Wissenswertes zum Testament» eine beliebte und begehrte Veröffentlichung geblieben. Sie ist bereits in zehnter Auflage erschienen und hat inzwischen eine Gesamtauflage von 40'000 Exemplaren (davon 34'000 auf Deutsch und 6000 auf Französisch) erreicht.

AC



Eine viel beachtete Broschüre

Multikulturell

Die Stiftung Pro Senectute möchte auch an jene Menschen mit ihren Angeboten erreichen, denen die jeweilige Landessprache nicht so geläufig ist.

Um unsere Stiftung der zunehmenden Zahl von Migranten und Migrantinnen näher zu bringen, haben wir den Prospekt «Lernen Sie uns kennen» in verschiedene Sprachen übersetzt. Er informiert in Kürze über Pro Senectute, gibt Auskunft über unsere Dienstleistungen und enthält die Adressen aller kantonalen Geschäftsstellen. Im Prospekt wird darauf hingewiesen, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Pro Senectute in der Lage sind, ältere Menschen aus anderen Kulturen zu beraten. Auf diese Weise hoffen wir, auch bei dieser Zielgruppe als *die* Organisation «für das Alter» bekannt zu werden.

Last but not least ist der Prospekt auch in unsere vierte Landessprache übersetzt worden. Obwohl die meisten romanischsprachigen Personen Deutsch verstehen, war es uns ein Anliegen, im Zug der Übersetzungen den Prospekt auf *Rumantsch* herauszugeben. Der Gratisprospekt ist erhältlich in: Deutsch, Französisch, Italienisch, Romanisch, Spanisch, Portugiesisch, Türkisch, Kroatisch, Serbisch und Englisch. *AC*

Seniorenrat

Die Ökonomin Margrit Bossart hat auf den 1. Januar 2004 die Verantwortung für die Administration des Schweizerischen Seniorenrates (SSR) übernommen. Sie bringt reiche berufliche Erfahrungen im Non-Profit-Bereich und aus Seniorenprojekten mit.

Alle Anfragen, die den Seniorenrat betreffen, sind zu richten an: SSR-CSA, Margrit Bossart, c/o Pro Senectute Region Bern, Muristrasse 12, Postfach, 3006 Bern, Tel. 031 359 03 03. *kas*

Impressum

Pro Senectute Schweiz
Lavaterstrasse 60
Postfach, 8027 Zürich
Telefon 01 283 89 89
Telefax 01 283 89 80
e-mail kurt.seifert@pro-senectute.ch
www.pro-senectute.ch

Auf chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt

Texte:
Alice Comte (AC)
Albert Eggli
Kurt Seifert (kas)
Olivier Taramarcaz (ot)